



Scheda di sicurezza del 1/06/2017, revisione 3

---

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela:

Nome commerciale: POLTIGLIA CAFFARO 20 DF NEW

Codice commerciale: -

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza/della miscela e usi sconsigliati

Agricoltura

Non ammessi altri usi

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:

ISAGRO S.p.A. - Via Caldera, 21 - 20153 MILANO - Italy

Tel.: 02 40 901 276

Persona competente responsabile della scheda di sicurezza:

[msds@isagro.com](mailto:msds@isagro.com)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Qualità, Sicurezza e Ambiente (orari ufficio: 9.00-18.00): Tel.: ++39 02 40 901 209

---

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

In accordo ai criteri del Regolamento CE n. 1272/2008 (CLP):

 Attenzione, Aquatic Chronic 1, Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:

Nessun altro pericolo

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Simboli:



Attenzione

Indicazioni di Pericolo:

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli Di Prudenza:

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione.

Disposizioni speciali:

EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

### **Altre avvertenze riportate in etichetta:**

Da non applicare con mezzi aerei

Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso  
Non contaminare altre colture, alimenti e bevande o corsi d'acqua  
Smaltire le confezioni secondo le norme vigenti  
Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente  
Non operare contro vento  
Il contenitore non può essere riutilizzato  
Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore  
Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole alle strade

### 2.3 Altri pericoli

Non contiene sostanze vPvB né PBT.

Altri pericoli:

Nessun altro pericolo

---

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Non applicabile

### 3.2. Miscele

Componenti pericolosi ai sensi della Direttiva CEE 67/548 e del Regolamento CLP e relativa classificazione:

70% - 80% Poltiglia bordolese (pannello umido)

CAS: 8011-63-0



3.3/1 Eye Dam. 1 H318



4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400



4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

---

## 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

In caso di ingestione:

Non provocare assolutamente vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi (informazioni per il medico):

denaturazione delle proteine con lesioni a livello delle mucose, danno epatico e renale e del SNC, emolisi. Vomito con emissione di materiale di colore verde, bruciori gastroesofagei, diarrea ematica, coliche addominali, ittero emolitico, insufficienza epatica e renale, convulsioni, collasso. Febbre da inalazione del metallo. Irritante cutaneo ed oculare.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento (informazioni per il medico):

Terapia: gastrolusi con soluzione latte-albuminosa, se cupremia elevata usare chelanti, penicillamina se la via orale è agibile oppure CaEDTA endovena e BAL intramuscolo; per il resto terapia sintomatica.

Avvertenze: consultare un centro antiveleni.

---

## 5. MISURE ANTINCENDIO

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua.

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>).

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione che, ad elevate temperature, possono contenere sostanze tossiche quali CO<sub>x</sub> e HCl.

La combustione produce fumo pesante.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate. Autorespiratore.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni, dispositivi di protezione individuale e procedure di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

Spostare le persone in luogo sicuro.

Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.

Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.

In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Lavare con abbondante acqua.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.

Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.

Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.

Gli indumenti contaminati devono essere sostituiti prima di accedere alle aree da pranzo.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.

### 7.2 Condizioni per un immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.

Materie incompatibili:

Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

### 7.3 Uso/i finale/i specifico/i

Nessun uso particolare

---

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Parametri di controllo

Poltiglia Bordolese Tec. (polvere) - CAS: 8011-63-0

TLV TWA: 1 mg/m<sup>3</sup> (come Cu)

Valori limite di esposizione DNEL

Non disponibile

Valori limite di esposizione PNEC

Non disponibile

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi:

Non richiesto per l'uso normale. Operare comunque secondo le buone pratiche di lavoro.

Protezione della pelle:

Indossare indumenti che garantiscano una protezione totale per la pelle, es. in cotone, gomma, PVC o viton.

Protezione delle mani:

Utilizzare guanti protettivi che garantiscano una protezione totale, es. in PVC, neoprene o gomma.

Protezione respiratoria:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Rischi termici:

Nessuno

Controlli dell'esposizione ambientale:

Nessuno

---

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche generali

|  |  |
|--|--|
| Aspetto e colore:  | Microgranuli a forma sferica, verdi          |
| Odore:   | Senza odore                                  |
| Soglia di odore:   | Non rilevante                                |
| pH:  | 6 - 7 (sospensione acquosa 1%)               |
| Punto di fusione/congelamento:                             | Non applicabile                              |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | Non applicabile                              |
| Infiammabilità solidi/gas:                                 | Non infiammabile (sulla base dei componenti) |
| Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione:  | Non rilevante                                |
| Densità dei vapori:  | Non applicabile                              |
| Punto di infiammabilità:                                   | Non rilevante                                |
| Velocità di evaporazione:                                  | Non applicabile                              |
| Pressione di vapore:                                       | Non applicabile                              |
| Densità relativa:  | 1.15 g/ml (battuta)                          |
| Idrosolubilità:  | Insolubile                                   |
| Liposolubilità:  | Insolubile                                   |
| Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):           | Non applicabile a causa della insolubilità   |
| Temperatura di autoaccensione:                             | Non rilevante                                |
| Temperatura di decomposizione:                             | Non noto                                     |
| Viscosità:   | Non applicabile                              |
| Proprietà esplosive:                                       | Non esplosivo                                |
| Proprietà comburenti:                                      | Non ossidante (sulla base dei componenti)    |

9.2 Altre informazioni

|  |                 |
|--|-----------------|
| Miscibilità:                                     | Non disponibile |
| Liposolubilità:                                  | Non disponibile |
| Conducibilità:                                   | Non disponibile |
| Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze | Non disponibile |

---

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1 Reattività

- Stabile in condizioni normali
- 10.2 Stabilità chimica  
Stabile in condizioni normali
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose  
Nessuno
- 10.4 Condizioni da evitare:  
Stabile in condizioni normali.
- 10.5 Materiali incompatibili:  
Nessuna in particolare.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:  
Nessuno.

---

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni su effetti tossicologici

Dati riferiti alla *miscela*:

Tossicità acuta:

LD50 (orale) (OECD 423):

> 2000 mg/kg (ratto)

LD50 (dermale) (OECD 402):

> 2000 mg/kg (ratto)

LC50 (4h) (inalatoria):

Non richiesta

Potere irritante:

Irritazione acuta dermale (OECD 404):

Non irritante (coniglio maschio New Zealand White)

Irritazione acuta oculare (OECD 405):

Not irritating (male New Zealand White rabbit)

Sensibilizzazione (OECD 406):

Pelle: non sensibilizzante (Guinea Pig)

Dati riferiti a *Poltiglia Bardoiese tec.*:

Cancerogenesi (OECD 451):

Nessun potenziale cancerogeno (test, ratto)

Nessuna evidenza di effetti cancerogeni (ingestione) (uomo)

Mutagenesi (OECD 474):

Nessuna evidenza di effetti mutageni

Teratogenesi (EPA-TSCA 793400):

Nessuna evidenza di effetti teratogeni (test, ratto)

Tossicità per la riproduzione (OECD 416):

Nessuna evidenza di tossicità per la riproduzione

STOT-esposizione singola:

Non applicabile

STOT-esposizione ripetuta:

Non applicabile

Pericoli per aspirazione:

Non applicabile

---

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità

Dati riferiti alla *miscela*:

Pesce –

Tossicità acuta/cronica (OECD 203):

*Onchorynchus mykiss*,

LC50 (96 h) > 100 mg/L

NOEC (96 h) = 100 mg/L

Invertebrati –

Tossicità acuta/cronica (OECD 202):

*Daphnia magna*,

EC50 (48 h): 17.65 mg/L;

NOEC (48 h): 0.882 mg/l

Alghe-

Tossicità acuta/cronica (OECD 201)

Test inibizione, *Desmodesmus subspicatus*,

EbC50: 3.24 mg/l

ErC50: 58.3 mg/l

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Dati riferiti a *Poltiglia Bordolese tec.*:

E' stabile all'idrolisi e non è previsto si degradi per fotolisi in acqua.

Non è facilmente biodegradabile

BOD: non applicabile

COD: non disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Dati riferiti a *Poltiglia Bordolese tec.*:

Non applicabile causa insolubilità

### 12.4 Mobilità nel suolo

Dati riferiti a *Poltiglia Bordolese tec.*:

Non disponibile. Il rame è considerato carsamente mobile nel suolo.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non è richiesta la relazione sulla sicurezza chimica. Non contiene sostanze PBT e/o vPvB.

### 12.6 Altri effetti avversi

Nessuno

---

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### 14.1 Numero ONU:

ADR-Numero ONU: 3077

IMDG-Numero ONU: 3077

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

ADR-Shipping Name: MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA,  
N.A.S. (poltiglia bordolese)

IMDG-Technical name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID,  
N.O.S. (bordeaux mixture)

14.3 Classe/i di pericolo per il trasporto:

|  |    |
|--|----|
| ADR-Classe:                                      | 9  |
| ADR-Label:                                       | 9  |
| ADR - Numero di<br>identificazione del pericolo: | 90 |
| IMDG-Classe:                                     | 9  |

14.4 Gruppo d'imballaggio:

|                     |     |
|---------------------|-----|
| ADR-Packing Group:  | III |
| IMDG-Packing group: | III |

14.5 Pericoli per l'ambiente

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Marine pollutant: | Marine pollutant |
|-------------------|------------------|

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Quantità Limitate:         | 5 kg     |
| IMDG-EMS:                  | F-A, S-F |
| Codice Restrizione Tunnel: | (E)      |
| Gruppo di segregazione:    | Nessuno  |

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

---

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.Lgs. 9/4/2008 n. 81

D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali)

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013

Regolamento (UE) 2015/830

Regolamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Regolamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Regolamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Regolamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Regolamento (UE) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Nessuna

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

D.Lgs 21 settembre 2005, n.238 (Direttiva Seveso Ter).

Regolamento 648/2004/CE (Detergenti).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Norme in materia ambientale

Disposizioni relative alla direttiva EU 2012/18 (Seveso III):

Valutare in funzione del quantitativo a magazzino.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non richiesta

---

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Reg. Ministero della Salute n. 7401 del 02/02/1988

FraSI H in sezione 3:

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione:

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA
2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI
3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI
15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Questo documento e' stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities  
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van  
Nostrand Reinold  
CCNL - Allegato 1

Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità. L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

|             |   |
|-------------|---|
| ADR:        | Accordo europeo riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via stradale.         |
| CAS:        | Servizio del Chemical Abstract (divisione della American Chemical Society).                           |
| CLP:        | Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.  |
| DNEL:       | Livello derivato senza effetto.   |
| EINECS:     | Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio.                                    |
| GefStoffVO: | Ordinanza sulle sostanze pericolose, Germania.  |
| GHS:        | Sistema generale armonizzato di classificazione ed etichettatura dei prodotti chimici.                |
| IATA:       | Associazione internazionale per il trasporto aereo.   |
| IATA-DGR:   | Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA). |
| ICAO:       | Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.   |
| ICAO-TI:    | Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).              |
| IMDG:       | Codice internazionale marittimo per le merci pericolose.  |
| INCI:       | Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.  |
| KSt:        | Coefficiente d'esplosione.  |
| LC50:       | Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione testata.                                  |
| LD50:       | Dose letale per il 50 per cento della popolazione testata.  |
| PNEC:       | Concentrazione prevista senza effetto.  |
| RID:        | Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.          |
| STEL:       | Limite d'esposizione a corto termine.   |
| STOT:       | Tossicità bersaglio organo specifica.   |
| TLV:        | Valore di soglia limite.  |
| TWATLV:     | Valore di soglia limite per una media di esposizione ponderata di 8 ore al giorno. (standard ACGIH).  |
| WGK:        | Classe tedesca di pericolo per le acque.  |